Familias de Illinois Ahora y Siempre

Familias de crianza temporal, adopción y tutela del DCFS®

El DCFS envía a 48 jóvenes a la universidad con becas

Ese período mágico entre la escuela secundaria y la universidad fue un sueño hecho realidad para 48 estudiantes que ganaron la Beca 2012 del DCFS. Van camino a la escuela con beneficios médicos, un subsidio mensual de mantenimiento de $471 y una exención de matrícula y tarifas obligatorias si asisten a una de las nueve universidades estatales designadas de Illinois o un colegio comunitario de Illinois.

El Programa de Becas del DCFS está abierto a cualquier joven pre-universitario con un caso abierto del DCFS o a jóvenes que hayan dejado la custodia del DCFS a través de una adopción o tutela. Este año, más de 325 estudiantes solicitaron becas. El comité de selección estudió minuciosamente excelentes solicitudes que destacaban los logros académicos del estudiante, su participación comprobable en la comunidad y persuasivas declaraciones personales. Después de una revisión exhaustiva, los 48 jóvenes becados celebraron en un almuerzo coordinado por la División de Intervenciones de Servicio y la Walter and Connie Payton Foundation. Antes del almuerzo, hubo una sesión informativa para preparar a los jóvenes para un comienzo exitoso de sus carreras universitarias. Después llegó el momento de divertirse. El restaurante Alhambra brindó un marco fastuoso para un almuerzo tipo buffet y un programa alegre.

El Director Calica animó a los estudiantes a absorber todos los

Continúa en la página 2

Los 48 beneficiarios del Programa de Becas 2012 del DCFS celebran su logro en un almuerzo en julio antes de dirigirse a sus nuevos campus y actividades académicas.

Ganadores de Becas 2012 del DCFS

Darrius Atkins
Whitney Berman
Ciara Bleichner
Andrew Cerveny
Shaneka Crawley
Daniel Daley
Stephanie DeLong
Tasha Doerr
Danielle FitzSimmons
Dante Gabourel
Shannon Gaetz
Jacob Griggs
Bianca Gruns
Stephon Harper
Dustin Hicks
Clairese Hollis
Justin Jensen
Myshell Johnson
Deanna Keller
Thomas Korte
Allison Mack
Sarah Mann
Kimberlee Mathews
Lesa McAuliff
Riviera McCollum
Learesi Montes
Darcie Nettleton
Shannon Panzica
Amber Peterson
Michael Raab
Kaylee Randolph
Teona Richmond
Janeya Rivers
Kyle Robinson
Jarrett Roby
Andrew Semkiw
Ashley Shula
Jasmine Smith
Nathaniel Stewart
Chante Summers
Anthony Thomas
Deziree Vaughn
Luella Villanueva
Shamir Villeda Cruz
Tyisha Wheeler
Don Williams
Jessica Wilson
Lucy Wylder

Del Director del DCFS

Richard H. Calica

En mis nueve meses como Director del DCFS, pasaron muchas cosas en cuanto al presupuesto y los programas, y considero que los proveedores de cuidados merecen recibir una descripción franca de nuestra condición actual.

Cada departamento estatal se presenta ante la oficina de presupuesto del estado en la primavera para discutir cuánto dinero necesita para hacer su trabajo. Luego el Gobernador presenta el presupuesto general a la Legislatura estatal para que sea aprobado y se le destinen fondos. Sin embargo, este proceso sencillo a menudo se complica por la realidad. Nuestro estado debe 8,000 millones de dólares en facturas impagas, hay un problema de Medicaid de 2,600 millones de dólares y hay un problema grave de fondos insuficientes para pensiones. Aun al momento de escribir esto, es imposible predecir qué pasará. Para el momento en que lean esto, las cosas podrían haber cambiado significativamente.

Lo que puedo decirles es lo siguiente: El presupuesto del DCFS que fue aprobado eventualmente por la Legislatura llegó al DCFS con mayores recortes que los que anticipaba. Yo sabía que podría recortar 250 puestos no críticos y trasladar a esos empleados a puestos de atención a la comunidad, sirviendo a las familias directamente y dándonos personal suficiente para hacer investigaciones y trabajar con menores en crianza temporal. Pero el presupuesto entregado fue rebajado 50 millones de dólares más que el presupuesto propuesto por el Gobernador. La Legislatura se enfocó específicamente en una reducción de 27 millones de dólares a los salarios del personal. Eso requirió una reducción en la fuerza de trabajo del DCFS de 375 empleados, más allá de lo que ya estaba pautado. Por lo tanto, en agosto casi 600 empleados recibieron una notificación de que sus puestos estaban siendo eliminados a partir del 30 de septiembre.

Nuestra agencia tiene que enfocar sus recursos limitados en las responsabilidades claves obligatorias por ley de seguridad, permanencia y bienestar. Es por eso que los puestos afectados por la reducción de personal estuvieron concentrados en áreas ajenas a esas responsabilidades claves, si bien la labor realizada en esos trabajos puede haber tenido un impacto muy positivo en las familias a las que servimos. No se realizaron recortes a contratos o personal asociado con la crianza temporal. Al mismo tiempo, se abrirán 200 vacantes de servicio directo en trabajo de casos e investigaciones. Existe un proceso muy específico que el sindicato debe realizar para trasladar a los empleados a otros puestos. Si bien el proceso es preciso, no será completamente ordenado. Mientras esto sucede, solo puedo pedirles que tengan paciencia.

Mientras tanto, yo he estado trabajando diligentemente para realinear la estructura de la agencia de manera tal que podamos hacer algo más que limitarnos a hacer el trabajo. Tenemos que hacer un mejor trabajo y con mayor eficiencia. Hemos movido recursos de maneras más lógicas que generarán un mejor resultado. También hemos perdido programas que simplemente no podíamos seguir costeando.

Sé que todos hacemos este trabajo porque es nuestra pasión y con un propósito que no se puede cuantificar en una hoja de balance. Teniendo en cuenta la situación, les pediré lo que le he pedido a cada miembro del personal del DCFS. En medio de todo esto, tenemos que mantenernos enfocados en servir a los niños y sus familias. Con nuestra ayuda, los niños y las familias se sentirán seguros, podrán tener relaciones significativas y podrán trabajar productivamente como estudiantes, padres y empleados. Es nuestra principal misión y es una misión que podemos lograr juntos.

Becas, continuación.

conocimientos y también todas las experiencias que ofrece la universidad, aun lidiar concompañeros de cuarto. Las palabras de la leyenda de los Osos de Chicago Walter Payton resonaron en el salón cuando el Tutor del DCFS D. Jean Ortega-Piron leyó un fragmento de su autobiografía: "Si crees en algo y trabajas para conseguirlo, habrá esperanza y habrá un camino", dijo. La Payton Foundation, el Departamento y los familiares, trabajadores de casos y mentores que apoyaron a los estudiantes ayudaron a trazar el camino para que estos 48 jóvenes comiencen un nuevo capítulo de su vida educativa.

Para que puedan tener una idea del éxito que pueden tener, dos jóvenes que se graduaron de la universidad con la Beca del DCFS se dirigieron a la audiencia. Kethan Hedrick se graduó esta primavera después de solo tres años de estudio mientras cuidaba a sus hermanos menores como padre adoptivo. Está por empezar la facultad de derecho. Denae Knox, una becaria de 1999, dio consejos sobre cómo poner en perspectiva las experiencias negativas del pasado y usarlas como impulso. Ahora, en el campus, el futuro es más brillante para 48 afortunados estudiantes.

El Programa de Becas para Jóvenes del DCFS está disponible para jóvenes que actualmente están a cuidado del DCFS y para quienes dejaron la tutela del Departamento a través de una adopción o arreglos de tutela privada. El propósito del programa es garantizar que quienes sean seleccionados tengan la oportunidad de obtener un título de grado en cuatro años o menos.

Las Solicitudes de Estudiantes para el Programa de Becas están disponibles desde enero con un plazo de entrega del 31 de marzo. Los solicitantes deben tener un diploma secundario o un GED al final del año lectivo actual. Comuníquese con la Oficina de Servicios de Educación y Transición llamando al 312-814-5959 para obtener más información.

La Legión Americana otorgó becas de 300 dólares a hijos de veteranos: Jacob Griggs, Shannon Panzica, Teona Richmond, Kyle Robinson, Chante Summers, Luella Villanueva y Lucy Wilder.

La Región Norte recibió al Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal en su reunión de julio en Aurora.

Cambios en salud

El consejo siguió rastreando el impacto potencial en las familias de la Ley de Atención Asequible confirmada recientemente y los cambios al Programa Medicaid estatal. Vince Champagne de la Oficina de Servicios de Salud del DCFS informó que pocos de los cambios a Medicaid afectarán directamente a niños bajo cuidado. El Departamento de Cuidado de Salud y Servicios para Familias creó pautas sobre cómo manejar la aprobación previa para pacientes con más de 10 medicamentos con receta. El anuncio que resultó una buena noticia fue que los niños en crianza temporal están exentos. El personal de la Oficina de Servicios de Salud está disponible para responder otras preguntas sobre Medicaid en el 312-814-5516.

Campaña mediática

Los proveedores de cuidados (y el público general) pronto podrán ver otra etapa de la campaña mediática de Foster Kids Are Our Kids [Los niños de crianza son nuestros niños] en la televisión. Ann Klassman reveló los últimos comerciales de servicio público con el tema "Where is the love?" [¿Dónde está el amor?]. Los anuncios de servicio público alientan a las personas a tomar un papel activo en el apoyo de los jóvenes en crianza temporal.

Conversación con el Director Calica

El Director tuvo una conversación franca con el consejo sobre la situación presupuestaria y la reestructuración de la agencia. Todo el servicio directo está en un solo lugar bajo una estructura administrativa. "Todo lo demás es para ayudarnos a lograr nuestra misión principal de permanencia, seguridad y bienestar", dijo.

También habló de las notificaciones de despido que se tuvieron que enviar a 597 personas, un número mucho superior al que había planeado antes de perder otros 50 millones de dólares en el presupuesto final. Muchos de los que recibieron notificaciones son empleados afiliados al sindicato, por lo que está revisando las opciones para empleados despedidos. Siendo realista, dice que el nivel de servicio puede disminuir un poco mientras se acomodan las cosas. Les pide a todos que sigan enfocados recordando que el trabajo más importante es cuidar a los niños.

El consejo eligió a Gladys Boyd como vicepresidente y a Cathy McCoy como presidente para el nuevo año fiscal.

El Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal fue fundado en conjunto con la Ley de Crianza Temporal de Illinois. La membresía está compuesta por proveedores de cuidados, representantes de agencias y otros expertos en bienestar infantil, designados por el Director del DCFS. Los cargos que la ley establece para proveedores de cuidados están diseminados en las distintas regiones del DCFS.

El consejo realiza reuniones abiertas por lo menos seis veces al año, o más, si es necesario, en distintos lugares del estado.

La próxima reunión del Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal será el 19 de octubre en Effingham a las 9 a.m.

Para más detalles, llame a la Oficina de Apoyo a Proveedores de Cuidados y Padres al 217-524-2422.

Los proveedores de cuidados ayudan a crear nuevos planes de implementación

Todos los años, el Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal debe revisar cada uno de los Planes de Implementación de la Ley de Padres de Crianza de los programas de crianza temporal. El período público de revisión y comentarios comienza en septiembre. Generalmente, los programas del DCFS y las agencias privadas analizan todos los comentarios del público cuando preparan los planes para 2013. Los nuevos planes serán entregados al consejo antes del 30 de noviembre.

La Ley de Padres de Crianza estipula que las agencias deben demostrar que los proveedores de cuidados participaron en la creación del plan de implementación. Generalmente, anuncian reuniones en el otoño para comentar el plan anterior y cambios para el nuevo plan. Los planes de implementación deben describir claramente cómo cada programa de crianza temporal respeta los derechos y responsabilidades del padre de crianza en la ley.

Todos los proveedores de cuidados pueden revisar el plan del año anterior. Algunos programas envían el plan por correo a los hogares habilitados. Otros pueden tener copias disponibles en las oficinas administrativas. Si un proveedor de cuidados de crianza temporal necesita más información sobre el plan actual o el proceso de crear el nuevo plan, cada programa tiene un enlace de la Ley de Padres de Crianza. El enlace es el contacto primario para asuntos relacionados con la Ley. Los proveedores de cuidados también pueden contactar a la Oficina de Apoyo a Proveedores de Cuidados y Padres del DCFS llamando al 217-524-2422 para obtener asistencia.

Más que un almuerzo gratis con formularios completados

Entre los diversos formularios que las escuelas les exigen a las familias que completen, uno especialmente importante es la solicitud de comidas escolares gratis o a precio reducido (normalmente conocido como formulario de almuerzo gratis). Los fondos de recursos federales a menudo se basan en el número de estudiantes elegibles para recibir un almuerzo gratis o a precio reducido. Además, la información sobre ingresos de las solicitudes puede determinar qué programas puede ser capaz de ofrecer una escuela.

Los estudiantes con un caso abierto del DCFS serán automáticamente aptos para comidas gratuitas. El formulario pide que se marque "si es un niño de crianza (responsabilidad legal de agencia de bienestar o tribunal)". Sin embargo, una vez que el niño pasa a la adopción, su caso será cerrado y ya no calificará automáticamente. Los padres adoptivos tendrán que completar el formulario con información de ingresos para determinar si la familia es elegible para recibir almuerzos gratuitos o a precio reducido con base en los ingresos.

Hay familias que optan por no presentar una solicitud porque saben que sus ingresos no los harán elegibles. De todos modos, es importante escribirlo en el formulario, firmarlo y entregarlo. Desde la perspectiva de la escuela, todos los formularios cuentan cuando se trata de la financiación.

Como una razón adicional para rellenar el formulario, tenga en cuenta esta advertencia: Algunos proveedores de cuidados han informado que su hijo recibió comidas a precio reducido sin un formulario y luego recibieron una factura al final del año. Los Asesores Educativos del DCFS instan a los proveedores de cuidados a entregar a tiempo los formularios para aprovechar los beneficios y evitar posibles problemas.

Continúa la tradición de las ferias estatales

La familia Sally de Creve Coeur se divirtió con descuentos en la feria.

Asistir a la feria estatal en Springfield y DuQuoin se ha convertido en una tradición de larga data para familias de crianza, adoptivas y tutelares. Las familias que reciben apoyo del DCFS asistieron en masa. Además de un precio reducido de estacionamiento y entrada a la feria, el DCFS ofreció a cada familiar elegible descuentos para los juegos del parque de diversiones y 3 dólares en boletos de comidas gratis. Los límites presupuestarios del Estado evitaron que el DCFS patrocinara el transporte gratuito en autobús este año, pero las familias compartieron sus automóviles o encontraron otra manera de hacer el viaje.

En la Feria Estatal de DuQuoin, las familias se reunieron el sábado 25 de agosto en un picnic con atracciones mecánicas, juegos y comida. Las organizaciones locales hicieron aportes y personal del DCFS trabajó voluntariamente durante el fin de semana para asegurarse de que todos se divirtieran.

Este año, el DCFS envió boletos a más de 800 familias de crianza, adoptivas y tutelares para Springfield. Más de 150 familias solicitaron boletos para el picnic de la feria de DuQuoin.

La temporada de la gripe otoñal pide vacunas contra la gripe

Vacunarse contra la gripe entre octubre y diciembre es la principal herramienta para prevenirla. La mayoría de las personas de más de cinco meses de edad pueden darse la vacuna contra la gripe, aun las madres que están amamantando.

Algunos de los síntomas asociados con la gripe son fiebre, dolor de cabeza, tos, dolor de garganta, escalofríos y fatiga. Hay personas que tienen mayor riesgo de complicaciones por tener gripe, como desarrollar neumonía. Esas personas que pueden tener mayor riesgo de complicaciones son los niños de entre seis meses y cinco años de edad, las mujeres embarazadas, las personas de más de 50 años y quienes tienen enfermedades crónicas.

La vacuna contra la gripe está disponible sin cargo a través del Programa de Vacunación de Niños para los niños inscritos en Medicaid; niños sin seguro médico; o niños que tienen planes de seguro de salud que no incluyen vacunas. Para obtener más información sobre la próxima temporada de gripe, comuníquese con el Departamento de Salud de Illinois al 217-782-4977.

Obtenga el boletín en formato digital

Muchos proveedores de cuidados han decidido saltearse el papel y solicitar versiones electrónicas del boletín informativo, Familias de Illinois Ahora y para Siempre.

Al pasar a la versión online, seguirá recibiendo la misma valiosa información con más beneficios. Llega más rápido, es más fácil de archivar, ahorra dinero y protege el medio ambiente.

Para hacer el cambio, envíe un correo electrónico a vanessa.james@illinois.gov (hay un punto antes de "james"). Asegúrese de incluir su nombre y dirección de correo. Dejaremos de enviar las copias impresas y le enviaremos un correo electrónico cada vez que haya un nuevo ejemplar disponible en línea.

Conexiones del centro
Noticias para las familias de la región centro

La Región Central envía a 8 jóvenes a la universidad con becas completas del DCFS

Este año, ocho estudiantes cuyos casos fueron servidos por programas en la Región Central fueron a la universidad con los beneficios incluidos en el programa de Becas del DCFS. La beca incluye la exención de matrícula y tarifas obligatorias en una de las nueve universidades estatales de Illinois o un colegio comunitario de Illinois, un subsidio mensual de mantenimiento de 471 dólares y una tarjeta médica.

Los beneficiarios de la beca fueron elegidos en todo el estado basándose en la aptitud académica, una declaración personal escrita y una participación demostrada en la comunidad. El año próximo, el proceso de solicitud de becas comienza en enero y termina en marzo. Comuníquese con el trabajador de casos del joven o con la Oficina de Servicios de Educación y Transición llamando al 312-814-5959 para obtener más información.

Ciara Bleichner

Ciara obtuvo su diploma en 2011 mientras recibía escolarización en el hogar. Terminó con un GPA de 3.75 en una escala de 4.0. Actualmente asiste al Illinois Central College, donde es miembro y Tesorera de Sigma Kappa Delta (sociedad honoraria inglesa) y miembro de Phi Theta Kappa (honores generales). Su promedio de calificaciones en el Illinois Central College también la colocó en la Lista del Presidente y el Decano. Ciara planea transferirse a la University of Illinois y especializarse en enfermería.

Jacob Griggs

Jacob, de Decatur, se graduó de Argenta-Oreana High School, donde tuvo un GPA de 5.0 en una escala de 5 puntos. Fue designado para dar el discurso de despedida de su promoción. Jacob participó en el Concurso Académico de su escuela y fue miembro del equipo de fútbol. Fue reconocido como Académico del Estado de Illinois y recibió premios por sus logros académicos en matemáticas, ciencias y español. Trabajó en Best Buy y como voluntario en la iglesia de su comunidad. Ahora Jacob estudia biología en Southern Illinois University en Edwardsville.

Stephanie DeLong

Stephanie se graduó de Pontiac High School donde tuvo un GPA de 3.56 de 4.0. En la escuela secundaria estaba en los equipos de atletismo y tenis, el equipo de porristas y era miembro del Club de Español, el Key Club y la FFA. Fue reclutada en la National Honor Society y la National Technical Honor Society. Participó en actividades voluntarias en toda su comunidad, entre ellas Relay for Life del Condado de Livingston y Redeveloping Our United Downtown de Pontiac. Stephanie asiste a la University of Illinois en Urbana-Champaign, en pos de una carrera en el campo de la medicina.

Kimberlee Mathews

Kimberlee se graduó en 2012 de Hillsboro High School. Tuvo un GPA de 2,94 en una escala de 4.0. Mientras estaba en la escuela secundaria, Kimberlee participó como música solista y de conjunto en la banda musical. Ganó honores regionales por su trabajo en la banda, donde fue tambor mayor entre el 2009 y el 2012. Kimberlee ahora asiste a la Eastern Illinois University, donde se especialista en educación musical.

Continúa en la página 6

Mensaje del Nuevo Administrador Regional de la Región Central

Mike Ruppe

Comencé mi carrera con el DCFS en 1986 como trabajador de casos en la Oficina Local de Danville y me desempeñé como supervisor de seguimiento y supervisor de investigación en la Región Central y la Región Norte.

En el año 2000, tuve la suerte de convertirme en gerente de servicios locales en la Región Norte y me desempeñé como viceadministrador regional allí desde 2002 hasta 2012, con la responsabilidad de supervisar servicios de familia intacta e investigaciones de protección infantil.

Estoy muy entusiasmado de volver a la Región Central. Como quizás muchos de ustedes sepan, el Departamento está atravesando un período de cambio. En la Región Central, designamos recientemente a siete administradores de área que brindarán supervisión y orientación a los supervisores de protección infantil y permanencia de toda la región. Estas siete personas me ayudarán a ofrecer liderazgo a la región y trabajaremos como equipo para promover la misión del Departamento de brindar seguridad, permanencia y bienestar a los niños y las familias. Otros miembros importantes de nuestro equipo con los que interactuamos diariamente son nuestros asociados comunitarios y uno de los miembros más importantes de nuestro equipo: los padres de crianza.

Los padres de crianza juegan uno de los papeles más importantes en nuestro trabajo con los niños. Ustedes, como padres de crianza temporal, tienen un impacto diario en los niños en sus casas, ya sea a partir de algo tan simple como apoyarlos en las actividades cotidianas o en ayudarlos a lograr permanencia participando en la planificación del caso.

Su voz es importante mientras trabajamos juntos para mejorar aún más los servicios para los niños y familias. Por favor, expresen con total libertad los desafíos que puedan enfrentar para que el equipo coordine mejor nuestro trabajo y para mejorar el apoyo que les damos. Nos pueden hacer comentarios sobre lo que funcionó bien y trajo resultados positivos para ustedes y los niños a los que cuidan. También nos pueden contar en qué áreas podemos necesitar enfocarnos más. Al hacerlo, muchas veces podemos aplicar métodos exitosos al trabajar con otras personas.

¡Mi equipo y yo esperamos conocerlos en el futuro y asociarnos con ustedes para continuar con nuestra importante labor!

– Mike Ruppe
Administrador de la Región Central

Becas, continuación.

Michael "Bo" Raab

Michael se graduó de Rantoul Township High School, donde obtuvo un GPA de 4.93 de 5.0. Michael era conocido por sus grandes logros académicos y permaneció en el cuadro de honor durante todo su paso por la secundaria. Michael era activo en el club de teatro y fue votado "Rey del Baile Estudiantil" y "Rey de la Graduación". Desde este otoño, estudia en la University of Illinois en Urbana-Champaign.

Deziree Vaughn

Deziree, de Washburn, se graduó de Lowpoint-Washburn High School, donde obtuvo un GPA de 3.75 de 4.0 y fue miembro de la National Honor Society. Participó en atletismo, softball, fue porrista y fue miembro de la corte de la graduación y el baile estudiantil. Actualmente Deziree estudia en la Western Illinois University y planea especializarse en justicia penal.

Kaylee Randolph

Kaylee comenzó su carrera universitaria en el Lake Land College, pero se transfirió a la Eastern Illinois University para completar el proceso de obtener su Licenciatura. Kaylee pertenece a Phi Theta Kappa, una sociedad honoraria académica y el Programa de Honores. También trabaja como maestra suplente y disfruta de enseñar a los niños. Kaylee planea especializarse en Educación Primaria, con enfoque en obtener una acreditación de Título 1 (Lectura).

Lucy Wylder

Lucy se graduó en 2012 de la Carlyle High School donde tuvo un promedio de calificaciones de 3.5 en una escala de 4.0. Lucy trabajó como voluntaria en las Olimpiadas Especiales recolectando fondos para las personas que sufren de artritis. Logró entrar en el Cuadro de Honor y el Cuadro de Altos Honores y recibió el "Premio al Liderazgo". Lucy es conocida por su alto nivel de compromiso y dedicación al servicio. Está estudiando justicia penal en la Southern Illinois University en Carbondale.

Los Asesores Educativos de la Región Central del DCFS tienen nuevas tareas

Los Asesores Educativos del DCFS pueden ayudar a los proveedores de cuidados a sortear obstáculos en la escuela. El nuevo año lectivo trae una realineación del personal que brinda apoyo a las familias. Las nuevas realidades presupuestarias provocaron cambios en la estructura informados en el último ejemplar del boletín informativo.

De cara al futuro, los Asesores Educativos solo ayudarán a familias con casos abiertos del DCFS que son supervisados por el programa regional de crianza temporal del DCFS. Los jóvenes con casos cerrados por adopción o tutela tendrán que utilizar otros recursos en la comunidad ajenos al DCFS. Los proveedores apoyados por agencias privadas pueden seguir trabajando con los Enlaces Educativos que las agencias individuales pueden ofrecer. Estos cambios son necesarios para permitir que el programa siga sirviendo a un gran segmento de los jóvenes del DCFS y sus proveedores de cuidados de crianza temporal.

Capacitación en la Región Central

La Oficina de Capacitación del DCFS ha programado sesiones de módulos de capacitación en servicio y otros cursos en lugares de toda la región. Para obtener fechas y ubicaciones específicas, visite el Centro Virtual de Capacitación (VTC, por sus siglas en inglés) en línea en cualquier momento en ***www.DCFStraining.org****. Haga clic en cualquiera de los enlaces bajo Training Schedule [Programa de capacitación] para acceder a descripciones de los cursos, capacitación en servicio y Capacitación sobre Asesoría Educativa o llame a la Oficina de Capacitación del DCFS al 877-800-3393 durante el horario de trabajo. El Centro de Capacitación Virtual (VTC) es su herramienta para:*

- *Ver noticias de capacitación e información general*
- *Verificar y registrarse para capacitaciones disponibles*
- *Realizar cursos en línea*
- *Descargar materiales y recursos de capacitación*
- *Ver/Imprimir su transcripción de la capacitación*

Actualización sobre la biblioteca

Debido a la reducción de recursos humanos y financieros, la Biblioteca del DCFS tiene una capacidad limitada de enviar material a los proveedores de cuidados. Si bien seguiremos enviando material dentro de nuestras posibilidades, tenemos que evitar agotar estos recursos antes del final de este año fiscal. Por lo tanto, estamos pidiendo que los proveedores de cuidados visiten www.dcfstraining.org y consulten el catalogo recientemente actualizado de la biblioteca. Encuentre los recursos que desea usar y vaya a su biblioteca local para pedirlos. La mayoría de las bibliotecas pueden obtener material de otras bibliotecas si no lo tienen en su propio inventario. Para recibir horas de crédito para cumplir los requisitos de habilitación, los proveedores deben completar y entregar el Formulario de Aprobación de Crédito de Capacitación (TCAF, por sus siglas en inglés). La Oficina de Capacitación recientemente reevaluó las horas de crédito elegibles para artículos en el catálogo actualizado de la Biblioteca. El TCAF reflejará las horas de crédito. Los cursos presenciales y en línea seguirán recibiendo créditos según la hora reloj aprobada.

Asesores educativos que sirven a hogares supervisados por el DCFS

Ann Wells
DCFS, 2900 North Oakland Ave., Decatur, IL 62526
217-875-6568 (oficina) *ann.s.wells@illinois.gov*

Condados cubiertos: Champaign, Clark, Coles, Cumberland, Dewitt, Douglas, Edgar, Ford, Iroquois, Livingston, Macon, McLean, Moultrie, Piatt, Shelby y Vermilion

Mary Chepulis
Dirección principal: DCFS, 2001 NE Jefferson, Peoria
Dirección de la oficina: DCFS, 521 S. Eleventh Street, Springfield
Teléfono principal: 309-671-7952 *mary.chepulis@illinois.gov*

Condados cubiertos: Adams, Brown, Bureau, Calhoun, Cass, Christian, Fulton, Greene, Hancock, Henderson, Henry, Jersey, Knox, LaSalle, Logan, Macoupin, Marshall, Mason, McDonough, Menard, Mercer, Montgomery, Morgan, Pike, Peoria, Putnam, Rock Island, Sangamon, Schuyler, Scott, Stark, Tazewell, Warren y Woodford

La línea de Servicio al Cliente está abierta

El número de la Línea de Servicio al Cliente de Padres de Crianza de la Región Central del DCFS es 866/368-5204.

Esta línea de llamada sin cargo funciona de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m., excepto feriados estatales. La línea posee correo de voz. Las llamadas pueden referirse a problemas o inquietudes que los proveedores de cuidados no hayan logrado resolver a través de canales normales.

El objetivo es lograr un tiempo de respuesta de 24 a 48 horas para todas las llamadas. Esta línea no es una línea de respuesta a emergencias. Si un proveedor de cuidados tiene una solicitud urgente, es preferible llamar a la oficina de campo o al número para llamadas después del horario normal de atención.

La Línea de Servicio al Cliente fue diseñada para llamadas de familias de crianza con licencias supervisadas por la Región Central del DCFS. Los hogares supervisados por agencias deben trabajar directamente con la agencia que controla sus licencias.

Materiales de cursos de capacitación ahora disponibles en línea

Como el Departamento tiene menos recursos de impresión disponibles y se está sumando a la era digital, la Oficina de Capacitación ha respondido haciendo que más materiales estén disponibles en línea. Los proveedores de cuidados pueden acceder fácilmente a materiales de PRIDE en la página principal del Centro de Capacitación Virtual en www.dcfstraining.org. Cualquier persona puede imprimir los materiales o descargarlos para un fácil acceso en su dispositivo móvil durante la clase. Para la mayoría de los cursos, ya no se entregarán juegos individuales de materiales impresos a todos los participantes. Sin embargo, quienes no tengan acceso electrónico deben hablar con sus instructores al llegar a clases, para que se pueda buscar una solución al problema.

Familias de Illinois Ahora y Siempre

Pat Quinn, Gobernador
Richard H. Calica, Director, DCFS
Publicado por: Oficina de Apoyo para Padres y Cuidadores del DCFS
Editora: Vanessa James
Teléfono: 312-814-6824
Fax: 312-814-4131
E-mail: vanessa.james@illinois.gov

Patrocinador: Mike Ruppe, Administrador Regional Central del DCFS

Reportero Regional: Sam Saladino
Oficina de Campo de Peoria
2001 NE Jefferson
Peoria IL 61603
Teléfono: 309-671-7921
Fax: 309-671-7923
E-mail: Samuel.Saladino@illinois.gov

Gráfica: Jenny Florent
Producido por: Imprenta del DCFS

Objetivo: ayudar a las familias a criar eficazmente a los niños que están o estuvieron bajo cuidado del DCFS. Brindar la mejor información de las fuentes más confiables. Promover el trabajo en el estado para encontrar un hogar permanente para los niños.

Cambios de dirección: las familias deben notificar a su representante de autorización, quien avisará al DCFS. Las agencias deben cambiar las direcciones o solicitar copias al personal a través del Editor.

Familias de Illinois, Ahora y Siempre se publica seis veces al año, bimestralmente, y se envía por correo a los padres de crianza con licencia, a los parientes cuidadores sin licencia y a las familias adoptivas y de custodia subsidiada. Se envía una versión digital a todo el personal del DCFS y al personal de agencias privadas. El material no puede reimprimirse en su totalidad, en parte o de ninguna forma sin el permiso de la Editora o del DCFS. Las opiniones expresadas por los expertos que escriben los artículos no sustituyen a las respuestas u opiniones de profesionales sobre la situación específica de un niño o una familia. Consulte a un profesional competente para obtener respuestas a sus preguntas específicas.

Departamento de Servicios para Niños y Familias ©

Familias de Illinois Ahora y para Siempre
Vanessa James, Editora
Department of Children & Family Services
100 West Randolph - 6th Floor
Chicago, Illinois 60601

PRESRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SPRINGFIELD, IL
PERMIT NO. 763

Dentro de este ejemplar:

Páginas 1-2 Beneficiarios de Becas del DCFS van a la universidad

Página 3 Boletín del Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal

Página 4 Protéjase contra la gripe con una vacuna este otoño

Páginas 5-6 CONEXIONES CENTRALES: Noticias regionales

Página 7 Información sobre la capacitación en la Región Central

Las ediciones actuales y pasadas de Familias de Illinois Ahora y para Siempre están disponibles en inglés y español en www.state.il.us/dcfs